



Convention-cadre sur les changements climatiques

Distr. limitée
6 décembre 2014
Français
Original: anglais

Organe subsidiaire de conseil scientifique et technologique

Quarante et unième session

Lima, 1^{er}-6 décembre 2014

Point 9 a) de l'ordre du jour

Impact des mesures de riposte mises en œuvre

Forum et programme de travail

Organe subsidiaire de mise en œuvre

Quarante et unième session

Lima, 1^{er}-8 décembre 2014

Point 14 a) de l'ordre du jour

Impact des mesures de riposte mises en œuvre

Forum et programme de travail

Forum et programme de travail sur l'impact des mesures de riposte mises en œuvre

Projet de conclusions révisé proposé par le Président

1. L'Organe subsidiaire de mise en œuvre (SBI) et l'Organe subsidiaire de conseil scientifique et technologique (SBSTA) ont pris note des communications faites par les Parties¹ et par les organisations concernées² sur les divers moyens d'accroître les possibilités de coopération et de collaboration entre les Parties sur cet alinéa commun de leurs ordres du jour respectifs.

2. Le SBI et le SBSTA ont examiné le document technique³ établi par le secrétariat sur les domaines de convergence liés aux domaines de coopération et un document de synthèse⁴, qui sont tous deux fondés sur les rapports concernant les travaux du forum, les communications des Parties et des organisations concernées, les exposés et les déclarations, ainsi que sur l'examen des activités du forum, sans préjudice de l'examen par la Conférence des Parties mentionné au paragraphe 3 ci-dessous.

¹ Les communications des Parties peuvent être consultées sur le portail de la Convention réservé à cet effet, à l'adresse: <http://www4.unfccc.int/submissions/SitePages/sessions.aspx?showOnlyCurrentCalls=1&populateData=1&expectedsubmissionfrom=Parties&focalBodies=SBI>.

² Les communications faites par les organisations admises en qualité d'observateurs peuvent être consultées sur le site Web de la Convention à l'adresse: http://unfccc.int/documentation/submissions_from_observers/items/7481.php.

³ FCCC/TP/2014/12.

⁴ FCCC/SB/2014/INF.4.

3. Le SBI et le SBSTA n'ont pu aboutir à une conclusion au sujet de ce point et sont convenus de recommander à la Conférence des Parties de poursuivre l'examen de la question, à sa vingtième session, sur la base du texte contenu en annexe au présent document.

Annexe

[Anglais seulement]

Recommendation of the Subsidiary Body for Implementation and the Subsidiary Body for Scientific and Technological Advice

The Subsidiary Body for Implementation and the Subsidiary Body for Scientific and Technological Advice at their forty-first sessions, recommended the following draft decision for consideration and adoption by the Conference of the Parties at its twentieth session:

Draft decision -/CP.20

Forum and work programme on the impact of the implementation of response measures

The Conference of the Parties,

[Recalling the ultimate objective of the Convention,]

[Reaffirming the importance of the objective of the Convention, and the relevant principles and provisions of the Convention related to the economic and social consequences of response measures, in particular its Articles 2, 3 and 4,]

Recalling decisions 5/CP.7, 1/CP.10 1/CP.13, 1/CP.16, 2/CP.17, 8/CP.17, 1/CP.18 and 31/CMP.1, and Article 4, paragraphs 8, 9 and 10 of the Convention, as well as Article 2, paragraph 3, and Article 3, paragraph 14, of its Kyoto Protocol,

[Acknowledging Parties' repeated calls for a continued and structured exchange of information on both the positive and negative consequences of response measures and on ways to maximize the positive and minimize the negative consequences for Parties, in line with the work programme on this matter developed by the subsidiary bodies,]

Recalling decision 8/CP.17, paragraph 3, which established the forum on the impact of the implementation of response measures to implement the work programme on the impact of the implementation of response measures, [and decision 2/CP.17, paragraph 91, which consolidated all progressive discussions related to response measures under the Convention,]

[Also reaffirming that developed country Parties are urged to strive to implement policies and measures to respond to climate change in such a way as to avoid negative social and economic consequences for developing country Parties, taking into account Article 3 of the Convention, and to assist these Parties to address such consequences by providing support, including financial resources, transfer of technology and capacity building, in accordance with Article 4 of the Convention, to build up the resilience of societies and economies negatively affected by response measures,]

[Also recalling that Parties should cooperate to promote a supportive and open international economic system that would lead to sustainable economic growth and development in all Parties, particularly developing country Parties, thus enabling them better to address the problems of climate change; measures taken to combat climate change, including unilateral ones, should not constitute a means of arbitrary or unjustifiable discrimination or a disguised restriction on international trade,]

Noting that the initial review of the work of the forum on the impact of the implementation of response measures, pursuant to decision 8/CP.17, paragraph 5, indicates that a more focused consideration of issues is needed for the effectiveness of the process,

Option 1:

1. *Decides* to hereby continue the forum on the impact of the implementation of response measures [which consolidates all progressive discussions related to response measures under the Convention] [until 2015] in order to provide a platform allowing Parties to share, in an interactive manner, information, experiences, case studies, best practices and views;
2. *Decides* to focus future work under the forum on the impact of the implementation of response measures on expert input and the provision of concrete examples, case studies and practices in order to enhance the capacity of Parties, in particular developing country Parties, to deal with [all] [positive and negative] impacts of the implementation of response measures;
3. *Requests* the Chairs of the subsidiary bodies to convene the forum , to implement the updated work programme on the impact of the implementation of response measures, which shall meet [once] [twice] a year, in conjunction with the sessions of the subsidiary bodies;
4. [*Requests* the subsidiary bodies, at their forty-second sessions (June 2015), to update the work programme on the impact of the implementation of response measures, and the modalities to implement that work programme;]
5. [*Requests* the subsidiary bodies, in updating the work programme, to take into consideration the following elements:
 - (a) Economic diversification and transformation;
 - (b) Just transition of the work force, and the creation of decent work and quality jobs;
 - (c) Assessment and analysis of impacts[, including economic modelling];]
6. [*Requests* the subsidiary bodies to review at their forty-fifth sessions the work of the forum, including the need for its continuation, with a view to providing recommendations to the Conference of the Parties at its twenty-second session (November–December 2016);]
7. [*Requests* the secretariat to prepare, subject to the availability of financial resources, a guidance document to assist developing countries to assess the impacts of the implementation of response measures, including guidance on modeling tools, as well as technical materials to assist developing countries on their economic diversification initiatives, for consideration at SBI 42 and SBSTA 42 (June 2015);]

Option 2:

(Provisions related to the colloquium)

Option 1:

8. *Decides* to establish a Mechanism for Enhanced Action on Response Measures, and requests the subsidiary bodies to develop the functions and modalities of the mechanism at their forty-second sessions, for consideration and adoption by the Conference of the Parties at its twenty-first session (November–December 2015).

Option 2:

(No text)

9. *Takes* note of the estimated budgetary implications of the activities to be undertaken by the secretariat referred to in paragraph 4 above. They requested that the actions of the secretariat called for in these conclusions be undertaken subject to the availability of financial resources.
